

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 44

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tagungen

### Innenräume in Holz: Aktuelle Tendenzen im Innenausbau

8./9.11.1995, Weinfelden

Im Innenausbau spielen Holz und Holzwerkstoffe in vielfältiger Weise eine wesentliche Rolle. In diesem Rahmen kann das Holz weitgehend frei von statisch tragenden Funktionen mit seinen raumgestaltenden Möglichkeiten mannigfaltig eingesetzt werden: als Bodenbelag oder als Wand- und Deckenverkleidung, an fest oder mobil konzipierten Trennwänden und Möbeln, um die Akustik zu beeinflussen, für räumlich trennende und verbindende Elemente, bei beweglichen Raumelementen usw. Holz wirkt dabei sowohl sichtbar wie auch im Verborgenen, über seine naturgegebene Struktur und Textur oder verfremdet mit Anstrichen und Laminaten.

Ein SAH-Fachkurs richtet sich an Architekten, Innenarchitekten, Designer, Schreiner und weitere interessierte Kreise, so auch an institutionelle Bauherren, welche Neubauten oder Renovationen vorhandener Bausubstanz vorhaben und dafür Holz und Holzwerkstoffe einsetzen möchten. Der Anlass ist thematisch in drei Teile gegliedert: Zuerst kommen aktuelle gestalterische Strömungen zur Rede. Massgebliche Beobachter der Szene und Gestalter berichten über derzeitige und zu erwartende Trends. In einem zweiten Teil werden neue Holzwerkstoffe, Materialien und ihre Oberflächenbehandlung sowie Fragen der Ökologie behandelt. Der dritte Teil widmet sich der Zusammenarbeit von Planer, Designer und Schreiner.

Detaillierte Informationen:

Sekretariat der SAH, % Lignum, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich, Tel. 01/261 50 57, Fax 01/251 41 26

## Weiterbildung

### Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer

Während des Wintersemesters 1995/96 bietet das Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL) an der ETH Zürich Weiterbildungskurse an, die sowohl Teilnehmerinnen und Teilnehmern des Nachdiplomstudiums als auch Fachkräften aus der Entwicklungszusammenarbeit und verwandten Bereichen offenstehen. Folgende Themen werden behandelt: «Technologie-Kooperation» (8.-10.11.95), «Organisationsentwicklung» (6.-8.12.95), «Evaluation mit Multikriterienverfahren» (15.-19.1.96) und «Rural Livelihood Systems and Sustainable Resource Management» (5.-9.2.96).

Die Kurse vermitteln nicht nur theoretische und methodische Grundlagen in den entsprechenden Themenbereichen, sondern befassen sich auch mit praktischen Beispielen aus der Entwicklungszusammenarbeit. Die Teilnehmerzahl ist auf ca. 20 Personen pro Kurs beschränkt. In-

teressentinnen und Interessenten erhalten weitere Auskünfte und Anmeldeunterlagen beim NADEL-Sekretariat, ETH Zentrum, 8092 Zürich.

## Holzbaukurse

Die Schweiz. Ingenieur- und Technikerschule für die Holzwirtschaft (SISH) in Biel führt folgende Kurse durch:

- Klebtechnik im Holzbau (2.11.95)
- Kostenrechnung in Klein- und Mittelbetrieben der Holzwirtschaft (30.11./1.12.95)
- Holzbrückenbau (Tradition und Entwicklung) (7.12.95)

Anmeldung:

Schweiz. Ingenieur- und Technikerschule für die Holzwirtschaft (SISH), Solothurnstrasse 102, 2504 Biel, Tel. 032/52 52 80, Fax 032/52 52 90.

## Ausstellungen

### Rino Tami

Bis 21.11.1995, Di-So, 11-13, 14-18 Uhr, Kornhaus Bern, Zeughausgasse 2

Das Architektur-Forum Bern zeigt eine GTA-Ausstellung über *Rino Tami*. Im Rahmen dieser Schau finden - ebenfalls im Kornhaus - die folgenden Referate statt (jeweils um 19 Uhr):

- 13.11., *Flora Ruchat-Roncatti*: Architektur im Bezug zum übergeordneten Landschaftsraum
- 5.12., *Bruno Odermatt*: Bauwerke als Infrastrukturen - Merkmale als Akzente
- 12.12., *Kenneth Frampton*
- 16.1., *Werner Oechslin*: Rino Tami, Tessiner Architekt «ante Letteram»

Bis zum 12. November zu sehen ist im Kornhaus zudem die Ausstellung «Neue Bären - Die neue Generation der Berner Architekten».

### Cuno Brullmann

26.10.-16.11.1995, Zentralschweizerisches Technikum Luzern, Horw, geöffnet 8.15-21.30 Uhr, Eröffnung am 26.10. um 17 Uhr mit Referat

Das Technikum Luzern zeigt die Ausstellung «Inventionen und Interventionen» über den Architekten *Cuno Brullmann*. Brullmann, geboren 1945 in Kreuzlingen, arbeitete in Japan und Amerika, bei Ove Arup in London und bei Richard Rogers und Renzo Piano in Genua und Paris, wo er am Centre Georges-Pompidou mitarbeitete. Seit 1991 führt er ein eigenes Architekturbüro in Paris.

### Albert Frey

27.10.-21.12.1995, Architekturfoyer ETH Zürich-Hönggerberg, geöffnet werktags 8-22 Uhr, samstags 8-12 Uhr, Eröffnung: 26.10., 18 Uhr, Auditorium E3, Referat *Kurt W. Forster*, Institut gta.

Vor mehr als 50 Jahren entwickelte der Schweizer Architekt *Albert Frey* in Amerika eine eigene Sprache des modernen Bauens, die sich durch die Anwendung zeitgenössischer Materialien, die Kenntnis der amerikanischen Baupro-

duktion und den Einbezug der Umgebung auszeichnet.

Die Ausstellung, die vom University Art Museum, University of California, Santa Barbara, übernommen wurde, will einen Überblick über das Leben und Werk Freys von 1920 bis 1980 anhand von Originalzeichnungen, Reproduktionen und Fotografien geben. Vier Modelle ausgewählter Bauten ergänzen die Ausstellung.

Zur Ausstellung erscheint das Werk «Albert Frey, Architekt», von Joseph Rosa, 163 S., Fr. 58.-, Artemis-Verlag 1995. Es ist erhältlich beim Institut gta, ETH Hönggerberg, Ausstellungen, 8093 Zürich.

## Von der Idee zum Produkt

3.11.-31.12.1995, Ingenieurschule HTL, Chur

Die Bündner Gestalter *Antonio Bertolo, Duri Caviezel, Jean-Franck Haspel, Werner Schmidt und Dietrich Schwarz* zeigen an der HTL Chur die Ausstellung «Von der Idee zum Produkt». Im Rahmen dieser Schau finden die folgenden Referate statt:

3.11.1995, 20.00 Uhr: Vernissage mit Vortrag von *Alberto Alessi*, Italien.

17.11.1995, 20.30 Uhr: Architekturvortrag von *Christoph Luchsinger*, Luzern, und *Max Bossbard*, Luzern.

24.11.1995, 20.30 Uhr: Vortrag zur Ausstellung von Dr. *Magdalena Droste*, Bauhaus-Archiv Berlin: «Design und Gestaltung am Bauhaus».

1.12.1995, 20.30 Uhr: Architekturvortrag von *Dominique Perrault*, Paris.

15.12.1995, 20.30 Uhr: Vortrag zur Ausstellung, «Gestalterische Aspekte in der Solararchitektur», Dr. *Werner Platzer*, Fraunhoferinstitut für solare Energiesysteme, Freiburg, Deutschland, und *Dietrich Schwarz*, Architekt, Chur.

## Vorträge

### «kulturhaft in... 6010 Kriens»

Vom 3. bis zum 12. November findet in Kriens erneut das Projekt «kulturhaft in... 6010 Kriens» statt. Dabei wird dem Publikum Gelegenheit geboten, in Kriens lebende oder arbeitende Kulturschaffende kennenzulernen. Als thematischen Schwerpunkt werden in diesem Jahr unter dem Titel «Bauplätze» Aspekte der örtlichen Baukultur vorgestellt. Die wichtigsten Referate (jeweils um 20 Uhr, Museum im Bellpark):

3.11.: Die Architektin *Trudy Frisch*

6.11.: Geplantes Glück. Die Architekten *Roland Mozzatti* und *Aldo Henggeler* und der Kunsthistoriker *Peter F. Altbaus* über den System- und Städtebau der sechziger Jahre

7.11.: Luzern, eine Stadt wird zum Freizeitpark. Kritische Betrachtung von *Stanislaus von Moos*

8.11.: Lernen von Kriens. Rundtischgespräch über Nutzen und Grenzen einer traditionellen Inventarisierung

Vollständiges Programm:

KIK - Kultur in Kriens, Gerold Kunz, Amlehnstr. 37, 6010 Kriens

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Fax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bauing, ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Korrespondenten

Matthias Ackermann, dipl. Arch. ETH/SIA (Städtebau)  
Thomas Glatthard, dipl. Kulturing. ETH/SIA (Raumplanung/  
Umwelt)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Daniel Trümpy, Dr. iur. Rechtsanwalt (Privatrecht)

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

|              | Schweiz:                        | Ausland:  |
|--------------|---------------------------------|-----------|
| 1 Jahr       | Fr. 220.-                       | Fr. 235.- |
| Einzelnummer | Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST |           |

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»: 80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

|  |   |  |
|--|---|--|
| Hauptsitz:<br>Mühlebachstr. 43<br>8032 Zürich<br>Tel. 01 / 251 24 50<br>Fax 01 / 251 27 41 | Filiale Lausanne:<br>Pré-du-Marché 23<br>1004 Lausanne<br>Tel. 021 / 647 72 72<br>Fax 021 / 647 02 80 | Filiale Lugano:<br>Via Pico 28<br>6909 Lugano-Cassarate<br>Tel. 091 / 52 87 34<br>Fax 091 / 52 45 65 |
|--|---|--|

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

#### Abonnemente:

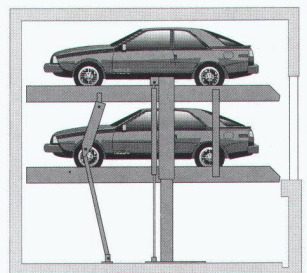
|              | Schweiz:                        | Ausland:  |
|--------------|---------------------------------|-----------|
| 1 Jahr       | Fr. 145.-                       | Fr. 158.- |
| Einzelnummer | Fr. 8.50 plus Porto, inkl. MWST |           |

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## Kein Platz zum Parken?

Intelligente Parksysteme von Klaus



Verlangen Sie ausführliche Informationen:

ERNST WIRZ AG  
Kipper- und Maschinenfabrik  
8707 Uetikon am See  
Telefon 01 922 11 91  
Telefax 01 920 62 44



## Stellengesuche

### Junger, dipl. Geologe

sucht ab 1.11.95 eine Stelle im In-/Ausland. Bin auch bereit eine unbezahlte Stelle zu übernehmen bis (1) Autostunde von Zürich.  
Anfragen unter Chiffre SIA 39189 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Versierter

### Bauzeichner

sucht Herausforderung in Ingenieurbüro. CAD-Kenntnisse. Eintritt per sofort, evtl. auch temporär.

Offerten bitte an Ennio Tonizzo, im Glockenacker 12, 8053 Zürich, Telefon 381 96 14.

Suchen Sie einen fachkompetenten und versierten

### dipl. Architekten HTL?

Bringe Erfahrung in Projekt-, Ausführungsplanung und Bauleitung im Bereich Neu-, Umbau und Sanierung. Ich, 25, in ungekündigter Stellung, suche eine neue Herausforderung.

Offerten unter Chiffre SIA 40392 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Engagierter dipl.

### Geograph ETH

33 J, mit mehrjähriger Berufserfahrung in **Raum-, Verkehrs- und Umweltpaltung**, zurzeit in Bern tätig, sucht neue, interessante berufliche Herausforderung, vorzugsweise im Raum Bern, Biel, Thun, Fribourg, Basel, Zürich. Mit grossem Interesse erwarte ich gerne Ihr Angebot unter Chiffre SIA 40381 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Er braucht.

Sie hat.



Spende Blut. Rette Leben.